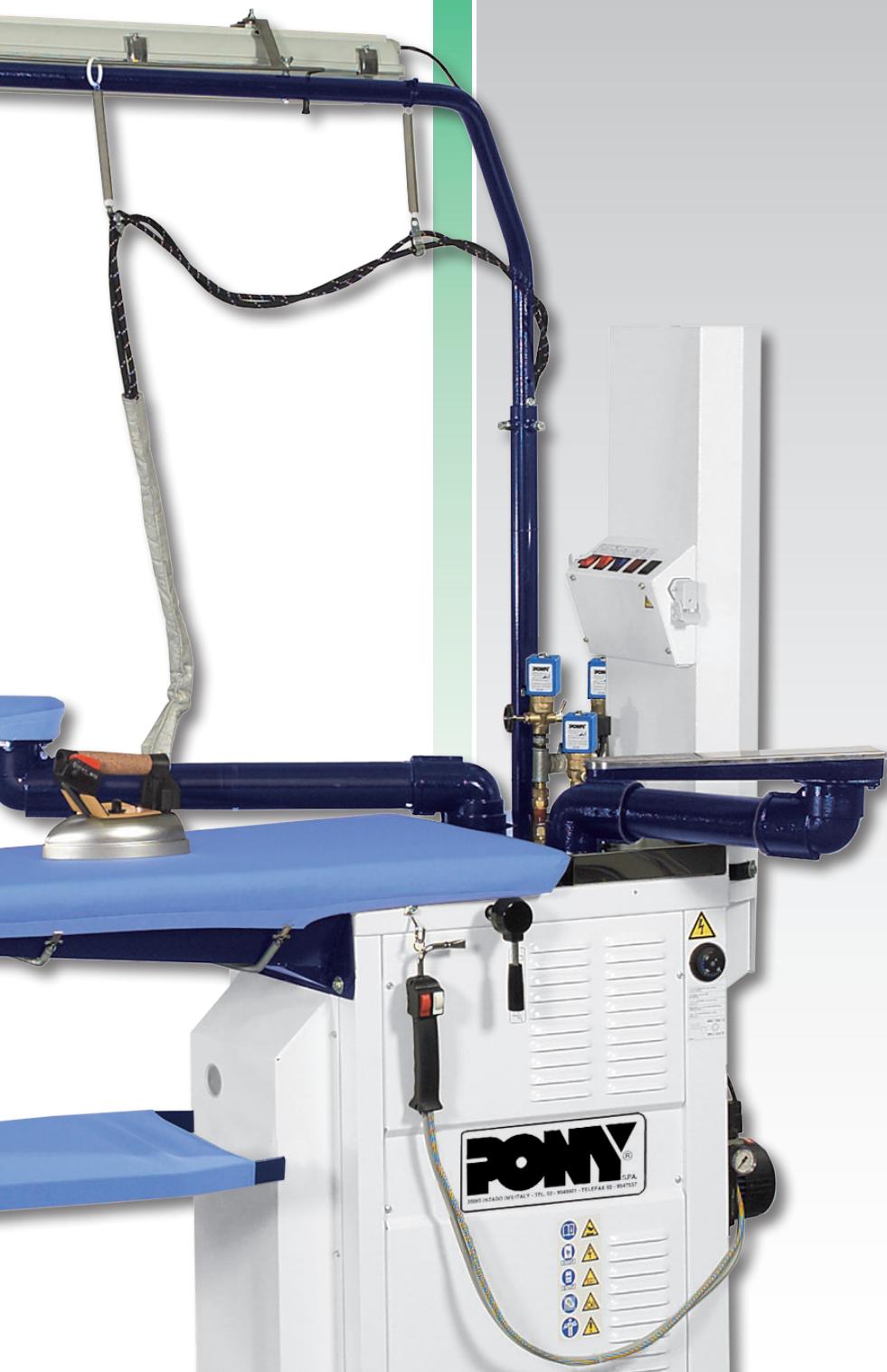


SILVER

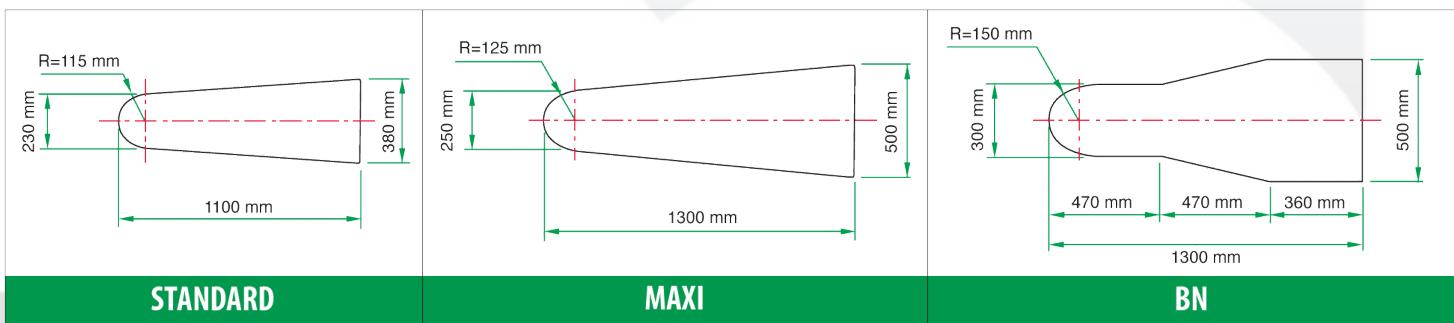
TAVOLI DA STIRO



**PONY**

LA QUALITA' CHE SI IMPONE

SILVER-S



## SILVER-SV



## SILVER-A



Universalbügeltisch in drei Ausführungen lieferbar:

- **Silver-S** - absaugend und blasend.
- **Silver-SV** - absaugend, blasend und dämpfend.

• **Silver-A** - absaugend.

### Tischfläche in drei Ausführungen lieferbar:

- Mod.Maxi: Abm.1300 x 500 - Spitze 250 mm.
- Mod.Maxi DOB Form: Abm.1300 x 500 - Spitze 300 mm.
- Mod.Standard: Abm.1100 x 380 - Spitze 230 mm nur für Ausführung A und S.

### Eigenschaften:

Die optimale Benutzung des SILVER Bügeltisches erreicht man durch das Bügeln "Spitze rechts", indem der Bediener das Bügeleisen mit der rechten Hand führt, das Kleidungsstück mit der linken Hand bewegt, und gleichzeitig sorgt die Blas- oder die Absaugfunktion für die Trocknung.

Die starke eingebaute DREIPHASIGE Absaugungs-/ Blasengruppe ermöglicht hohe Leistungen.

Ergonomische Lösungen, wie die Bügeleisenaufhängung, erleichtern die Arbeit und beschleunigen die Produktion.

### Zubehör auf Wunsch:

5 Ltr. oder 9 Ltr. eingebauter Elektro-kessel mit elektronischer Wasserniveaumarkierung - drehbare Bügeleisenablage - Dampfbügeleiseinheit - Saugende/blasende Bügelarme - Ärmel- oder Kissenbügelformen, beheizt oder unbeheizt - Detachierformen - Beleuchtungsvorrichtungen mit oder ohne Bügeleisenaufhängung.



Table de finition universelle en 3 versions:

- **Silver-S** – aspirante et soufflante.
- **Silver-SV** – aspirante, soufflante et vaporisante.

• **Silver-A** – aspirante.

### Dimensions plateau:

- Mod.Maxi: dim.1300 x 500 – pointe 250 mm.
- Mod.Bottle neck: dim.1300 x 500 – pointe 300 mm.
- Mod.Standard: dim.1100 x 380 – pointe 230 mm seulement pour versions A et S.

### Caractéristiques:

Pour utiliser au mieux les possibilités des tables SILVER il est conseillé de repasser avec la technique "pointe à droite", en maintenant le vêtement avec la main gauche et le fer à repasser dans la main droite.

L'opérateur peut vaporiser avec le fer et en même temps sécher grâce à la soufflerie sur une vaste surface du vêtement réduisant ainsi considérablement les manipulations pour déplacer les vêtements en cours de repassage. Le puissant groupe 3 phasé aspiration/soufflerie incorporé dans la table permet des prestations élevées. Des solutions ergonomiques, telles que la suspension du fer, permettent d'augmenter la production et diminuer la fatigue de l'opérateur.

### Sur demande:

Chaudière électrique intégrée (5 ou 9 lts.) - Repose fer pivotant – Groupe fer vaporisant – Jeannette chauffante, soufflante et aspirante avec différentes formes – Jeannette à détacher – Eclairage avec ou sans suspension fer.



Универсальный гладильный стол, представленный в трех версиях:

- **Silver-S** – Стол с аспирацией и поддувом.
- **Silver-SV** – Стол с аспирацией, поддувом и паром.

• **Silver-A** – Стол с аспирацией.

### Столешница может быть выполнена в трех версиях:

- Мод.Maxi: размеры 1300 x 500 – конец 250 мм.
- Мод.BN: размеры 1300 x 500 – конец 300 мм.
- Мод.Standard: размеры 1100 x 380 – конец 230 мм только для версий А и S.

### Характеристики:

Для оптимизации эксплуатации Silver рекомендуется гладить с правым концом, держать утюг в правой руке и одновременно выполнять сушку при помощи поддува или аспирации, перемещая при этом изделие левой рукой. Высокие характеристики гарантированы мощным встроенным ТРЕХФАЗНЫМ блоком аспирации/поддува. Эргономичные решения, как подвеска утюга, сокращают усилия и увеличивают производительность.

### По запросу:

Встроенный бойлер на 5 л или 9 л с электронным контролем уровня – Вращающаяся подставка для утюга – Блок отпаривающего утюга – Кронштейны с аспирацией/поддувом – Формы для глажения рукавов или подушек с разогревом и без – Формы для выведения пятен – Блок подсветки с подвеской утюга или без.

TECHNISCHE DATEN	DONNEES TECHNIQUES	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	SILVER A-S-SV
Elektrischer Anschluss	Courant	Электрическое питание	230 V/1 or 400V/3/50 Hz*
Absaugungs-/Blasenmotor	Moteur aspirat./souffl.	Мотор аспиратора/вентилятора	0,6 kW
Pumpenmotor	Moteur pompe	Мотор насоса	0,3 kW (A-S) - 0,6 kW (SV)
Kesselwiderstand (5 lt)	Resistance chaudière (5 lt)	Резистор бойлера (5 л)	3,3 - 4 kW (A-S) - 4 kW (SV)
Kesselwiderstand (9 lt)	Resistance chaudière (9 lt)	Резистор бойлера (9 л)	5-6-8-10-12 kW
Bügeleisenwiderstand	Resistance fer	Резистор утюга	0,8 kW
Tischbeheizung	Chauffage table	Разогрев стола	0,7 kW (A-S) - 1,2 kW (SV)
Wasseranschluss	Alimentation eau	Подача воды	Tubo gomma Ø int. 13 mm
Kesselabfluss	Vidange chaudière	Слив бойлера	1/2"
Dampfanschluss	Arrivée vapeur	Снабжение пара	1/2"
Kondensatrücklauf	Retour	Возврат конденсата	1/2"
Betriebsdampfdruck	Pression travail vapeur	Рабочее давление пара	3 bar (S) - 4,5 bar (SV)
Dampfverbrauch	Consommation vapeur	Потребление пара	3 ÷ 5 kg/h (A-S) - 6 ÷ 10 kg/h (SV)
Lufteinang	Alimentation air	Подача воздуха	1/4" (SV)
Betriebsluftdruck	Pression travail air	Рабочее давление воздуха	6 ÷ 7 bar (SV)
Luftverbrauch	Consommation air	Потребление воздуха	0,5 NI/min (SV)
Platzbedarf	Encombrement	Размеры	1800 x 600 x 1650 mm
Nettogewicht mit Kessel	Poids net avec chaudière	Вес нетто с бойлером	160 kg
Bruttogewicht mit Palette und Exportkarton	Poids Brut palette + carton spécial export	Вес брутто с основанием + картон для экспорта	185 kg
Verpackungsabmessungen	Dimension emballage	Размеры упаковки	1840 x 640 x 1070 mm
Volumen	Volume	Объем	1,27 m3

\*Auf Wunsch andere Spannungen \*autres voltages sur demande \*другие напряжения по запросу

For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding - В связи с производственными требованиями вышеуказанные данные не являются обязательными

PONY S.P.A.  
Via G. Di Vittorio, 8  
20065 INZAGO (MI) - ITALY  
Tel. +39 029549901  
Fax. +39 029547557  
[www.ponyitaly.com](http://www.ponyitaly.com) - [www.pony.eu](http://www.pony.eu)  
e-mail: [pony@ponyitaly.com](mailto:pony@ponyitaly.com)



LA QUALITA' CHE SI IMPONE